

Megfelelőségi nyilatkozat:

Mi, **Momert Zrt.**

H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.  
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 555-199  
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.eu

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:

**Neve:** Momert, **Modell:** 6425

**Megnevezése:** Elektronikus bébi- és gyermekmérleg

Megfelel az alábbi normáknak:

EMC (elektromágneses összeférhetőség):  
EN 61000-6-3: 2007+A1:2011  
EN 55014-2: 1999  
EN 61000-4-2: 2009

Dunaújváros, 2009. január 05.  
Momert Zrt.



Baritsa Tamás  
Kereskedelmi Igazgató

Declaration of conformity:

We, **Momert Co. Ltd.**

H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.  
Phone.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 555-199  
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.eu

Declare that product:

**Name:** Momert, **Model:** 6425

**Description:** Electronic baby and child scale

Is in conformity with the following standards:

EMC (Electromagnetic Compatibility):  
EN 61000-6-3: 2007+A1:2011  
EN 55014-2: 1999  
EN 61000-4-2: 2009

Dunaújváros, 2009. January 05.  
Momert Co. Ltd.



Tamás Baritsa  
Chief Commercial Officer



**H**  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
ELEKTRONIKUS BÉBI ÉS GYERMEK MÉRLEG  
MODELL 6425

**GB**  
OPERATING MANUAL  
ELECTRONIC BABY AND CHILD SCALE  
MODEL 6425

**D**  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
ELEKTRONISCHE SÄUGLINGSWAAGE  
MODEL 6425

**RO**  
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
CĂNTAR ELECTRONIC PENTRU BABY ȘI COPII  
MODEL 6425

**SLO**  
NAVODILO ZA UPORABO  
ELEKTRONSKA DIGITALNA TEHTNICA ZA DOJENČKE IN OTROKE  
MODEL 6425

**CZ**  
NÁVOD K OBSLUZE  
ELEKTRONICKÁ DĚTSKÁ A KOJENECKÁ VÁHA  
MODEL 6425

**SK**  
NÁVOD NA OBSLUHU  
ELEKTRONICKÁ DĚTSKÁ A DOJČENSKÁ VÁHA  
MODEL 6425

**HR**  
UPUTSTVO ZA UPORABU  
ELEKTRONSKA BEBI I DJEČJA VAGA  
MODEL 6425

**RU**  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ  
ДЕТСКИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ  
МОДЕЛЬ 6425

**LV**  
DARBINĀŠANAS INSTRUKCIJAS  
ELEKTRONISKIE ZĪDAIŅU SVARI  
MODEL 6425

**EE**  
ELEKTRONILINE BEEBIKAAL 6425  
KASUTUSJUHEND

**PL**  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
WAGA ELEKTRONICZNA DLA NIEMOWLĄTI I MAŁYCH DZIECI  
ART. NR6425

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДЕТСКИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ Модель 6425

Благодарим Вас, что Вы выбрали наш товар. Весы - это высоко чувствительная измерительная аппаратура. НЕЛЬЗЯ бросать весы, прыгать на платформе, превышать максимально допустимую для весов нагрузку! Это может повредить электронный механизм весов. Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед использованием весов.

Ваши новые электронные детские весы были специально созданы для измерения веса Вашего ребенка и отображения разницы в его весе.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Высокая точная система измерения
- Функция отображения разницы предыдущего и настоящего веса
- Функция выделения веса тары
- Автоматическое отключение
- Показание "LO" при разряженных батарейках (необходимо заменить батарейки)
- Егг: индикатор превышения максимального веса
- Автоматическая функция "HOLD": Несмотря на то, что дети имеют тенденцию к непоседливости, весы способны взвесить ребенка точно, благодаря использованию функции автоматического двигателя баланса (HOLD).

Технические Характеристики	
<b>Напряжение</b>	Весы работают с 2-мя 3 V литиевыми батарейками (прилагаются)
<b>Диапазон взвешивания</b>	20 кг
<b>Цена деления</b>	10 г
<b>Единицы измерения</b>	Kg, Lb, St
<b>Температура для взвешивания и хранения</b>	20-25°C/15-40°C
<b>Дисплей</b>	Легко читаемый ЖКД (LCD) дисплей: 27 мм

### МЕРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Соблюдайте указанную полярность батареек при их установке и замене.
- Если Вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выньте из него батарейки.
- Не оставляйте используемый прибор без присмотра.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не используйте прибор для какой-либо иной цели, кроме указанной в руководстве по эксплуатации.
- Используйте прибор только на горизонтальной устойчивой опорной поверхности.
- Перед очисткой, установкой и снятием крышек выключите прибор и выньте батарейки!
- Не применяйте для очистки прибора абразивные или химические агрессивные вещества.
- Не пользуйтесь прибором при неполадках в его работе, а также если его роняли, он был поврежден или на него была пролита жидкость. Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.
- Прибор рассчитан только на бытовое применение и не предназначен для использования в коммерческих целях.

- Не располагайте прибор рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, духовки и т.п. Предохраняйте прибор от воздействия прямого солнечного света и влажности.
- Не прикасайтесь к прибору влажными или мокрыми руками.
- Весы являются тонким измерительным прибором. Предохраняйте весы от ударов и падения.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

### В СЛУЧАЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ УКАЗАНИЙ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И САМОСТОЯТЕЛЬНОГО РЕМОНТА ПРИБОРА ГАРАНТИЯ ТЕРЯЕТ СИЛУ.

### УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ:

1. Платформа весов
2. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. "ON/OFF"
3. Кнопка ТАРА "TARE"
4. Кнопка Kg/Lb/St
5. Дисплей



### ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Вы приобрели функциональные весы, которые используются для взвешивания, как младенцев, так и маленьких детей с отображением изменения в весе.

### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ:

- Весы включаются и выключаются с помощью кнопки ON/OFF. (Нажимайте кнопку один раз)
- С помощью кнопки TARE вы можете использовать функцию тарирования. На дисплее появится "0.00" через 2 секунды после нажатия на кнопку. Если вам не нужно показание разницы в весе, то, нажав на кнопку TARE в течение 3 секунд, данные из памяти будут удалены. Пиктограмма "M" пропадет с дисплея.
- Кнопка UNIT необходима для выбора требуемой единицы измерения. Текущую единицу измерения можно увидеть на правой стороне дисплея.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСОВ:

1. Удалите изоляционную пластинку из ячейки для батареек, находящейся в нижней части корпуса весов (Рис. 1). Установите весы на ровную поверхность.
 
 Рис. 1
2. Установите поддон на весы, если Вы используете весы для взвешивания младенцев (Рис. 2).
 
 Рис. 2
3. Если Вы будете взвешивать более взрослого ребенка, тогда нет необходимости устанавливать поддон.
4. При нажатии кнопки ON/OFF на дисплее появится обозначение "0.00" (Рис. 3).
5. Положите младенца или поставьте ребенка на весы. Показание веса появится на дисплее через несколько секунд и сохранится в памяти автоматически. Появившаяся на дисплее буква "M" указывает на наличие данных в памяти весов. После следующего взвешивания на дисплее появится
 
 Рис. 3

показания веса и разница между этим и предыдущим показаниями по очереди, с интервалом в 2 секунды. Показания последнего веса автоматически вносятся в память весов, как в случае их ручного отключения, так и в случае автоматического отключения.

6. При нажатии на кнопку ON/OFF один раз весы отключаются. Если Вы не используете весы в течение 30 секунд, весы отключаются автоматически.

#### ФУНКЦИИ ПАМЯТИ:

Если на дисплее появляется значок "M", это значит, что цифровой показатель последнего взвешивания был занесен в память и, следовательно, должна отображаться разница в весе. Если вам не нужно показание разницы в весе, то, нажав на кнопку TARE в течение 3 секунд, данные из памяти будут удалены. Пиктограмма "M" пропадет с дисплея. Если вы извлечете элементы питания, то данные из памяти также будут удалены.

#### ВЕСТАРЫ:

Если Вы используете при взвешивании не только поддон, но и добавочный вес (одеяло, подушку и т.д.) общим весом до 5 кг., то после нажатия кнопки TARE на дисплее появится обозначение "0.00" и максимальный вес ребенка может быть до 20 кг. Если добавочный вес более 5 кг., то при нажатии кнопки TARE на дисплее также появится обозначение "0.00", но при этом максимальный измеряемый вес может быть меньше 20 кг. (более точно: 20 кг. минус добавочный вес).

#### ИНДИКАТОР ЗАРЯЖЕННОСТИ БАТАРЕЕК:

Предупредительный сигнал "LO" (Рис. 4) высветится на экране при низком уровне заряженности батареек.



Рис. 4

В этом случае их необходимо заменить. Откройте отделение для батареек, находящееся на дне весов. Осторожно выньте батарейки, нажимая малую, серебристую пластинку. Вложите новые батарейки. Закройте крышку держателя батареек.



Рис. 5

Подсевшие батарейки надо сдать в пункт сбора отсортированного утиля.



Рис. 6

#### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА БАТАРЕЙКИ.

Если на дисплее отобразится надпись "Err" (Рис. 5), это означает, что прибор перегружен и может быть поврежден.

Если появится "OUT2" (Рис. 6) индикатор, это значит, что электронный механизм весов испортился из-за превышения максимального веса или бросания весов, прыгания на платформе. В таком случае владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

#### ОЧИСТКА И УХОД:

Для очистки прибора используйте только влажную салфетку, не пользуйтесь никакими чистящими средствами или твердыми предметами - они могут повредить поверхность прибора!

**Категорически запрещается мыть прибор под проточной водой, ополаскивать его и погружать в воду!**

#### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Работы по уходу более широкого характера или ремонт, который требует вмешательства во внутренние части изделия, должны проводить квалифицированная сервисная служба.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

- Давайте предпочтение переработке для повторного использования упаковочного материала и старых приборов.
- Коробку от прибора можно сдать в пункт сбора отсортированного утиля.
- Пленку из полиэтилена (ПЭ) сдайте в пункт сбора материала для повторной переработки.

#### Переработка прибора в конце срока его службы для повторного использования материала:

Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к домашнему мусору. Его необходимо отвезти в место сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечением правильной ликвидации этого изделия

Вы можете предотвратить отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которые могут возникнуть в результате неуместной ликвидации этого изделия. Более подробную информацию о переработке данного изделия для повторного использования материалов Вы узнаете в соответствующей местному управлению службе для ликвидации бытовых отходов или в магазине, где Вы купили прибор.



#### Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (батарейки)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар не подлежит обязательной сертификации

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: МОМЕРТ КО. ЛТД, Папиргуари ут 12-14,

Н-2400 Дунауйварош, Венгрия,

Фирма-импортер: ООО Бойрер, 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2

Тел(факс) 495—658 54 90

bts-service@ctdz.ru

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_